



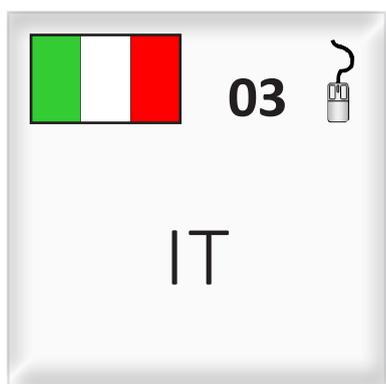
OMNI2

Manuale d'uso


QUICKIE®

Componenti del prodotto

SUNRISE MEDICAL è certificata ISO 9001 a garanzia della qualità dei nostri prodotti in ogni fase del processo, dalla ricerca e sviluppo sino alla produzione. Questo prodotto rispetta i requisiti secondo le linee guide CE. Gli optional e gli accessori sono disponibili pagando un sovrapprezzo.



ISO 7010-M002
Leggere il manuale d'uso!
(Icona blu)

Se si hanno delle domande relative all'uso, alla manutenzione o alla sicurezza della carrozzina, rivolgersi al tecnico addetto all'assistenza autorizzato Sunrise Medical. Se non si conosce alcun rivenditore nella propria zona o si hanno altre domande, scrivere o telefonare a:

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 - Montale
29122
Piacenza

Italia
Tel: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Dealer signature and stamp

Sommario

1.0 Introduzione al modulo OMNI2 R-net	4
1.1 Introduzione	4
1.2 Comandi e connessioni	4
2.0 Dispositivi di comando speciali (SID)	6
2.1 Installazione del dispositivo di comando speciale su una carrozzina elettronica	6
2.2 Connessione del dispositivo di comando speciale	6
2.3 Pulsante utente	6
2.4 Connettore D-type	6
2.5 Ingresso per comando a succhio e soffio	7
2.6 Esempi di tipi di dispositivi di comando speciali usati con il modulo OMNI2	7
2.7 Joystick e pulsante utente	7
2.8 Cinque interruttori e pulsante utente	7
2.9 Controllo proporzionale a tre assi e pulsante utente	8
2.10 Interruttore a tre assi e pulsante utente)	8
2.11 Dispositivo a succhio e soffio e pulsante utente	8
2.12 Calibrazione del dispositivo di comando speciale a succhio e soffio	9
2.13 Scansione a pulsante singolo	10
2.14 Pulsante utente	10
2.15 Accesso alle funzioni della carrozzina	10
3.0 Principi di funzionamento del modulo OMNI2	11
3.1 Caratteristiche di guida di OMNI2	11
3.2 Principi di funzionamento generali	11
3.3 User Menu (Menu utente)	12
3.4 Funzionamento con dispositivi di comando speciali tipo joystick	13
3.5 Funzionamento con dispositivi di comando speciali tipo switch	13
3.6 Funzionamento con dispositivo di comando speciale proporzionale a 3 assi e dispositivo di comando speciale a pulsante (comandi a capo)	13
3.6.1 Modifica tramite doppio clic	13
3.6.2 Cambio automatico di direzione	13
3.6.3 Modifica tramite periodo medio pulsante	14
3.6.4 Controllo della seduta	14
3.6.5 Programmazione associata	14
3.7 Funzionamento con i dispositivi di comando speciali tipo succhio e soffio	14
3.8 Funzionamento con dispositivo di comando speciale a scansione con pulsante singolo	15
3.8.1 Drive (Guida)	15
3.8.2 Funzionamento in modalità temporanea	15
3.8.3 Modalità continua	15
3.8.4 Controllo della seduta	16
3.8.5 Modalità di regolazione della velocità	16
3.8.6 Modulo controllo luci	17
3.8.7 Modalità continua	17
4.0 Display LCD di OMNI2	17
4.1 Dettagli del display LCD	17
4.2 Simboli informativi generici	21
5.0 Menu delle impostazioni	22
5.1 Schermate modalità	24

1.0 Introduzione al modulo OMNI2 R-net

1.1 Introduzione

Il modulo OMNI2 è un'interfaccia per comandi speciali universali che accetta segnali da molti tipi diversi di dispositivi di comando speciali e li trasforma in comandi compatibili con il sistema di controllo R-net.

1.2 Comandi e connessioni

OMNI2 è composto da due parti: **Display** e **Ingresso connettore**. Le figure seguenti riportano i controlli e le connessioni di ciascuna sezione (Fig. 1.0, 1.1).

Fig. 1.0

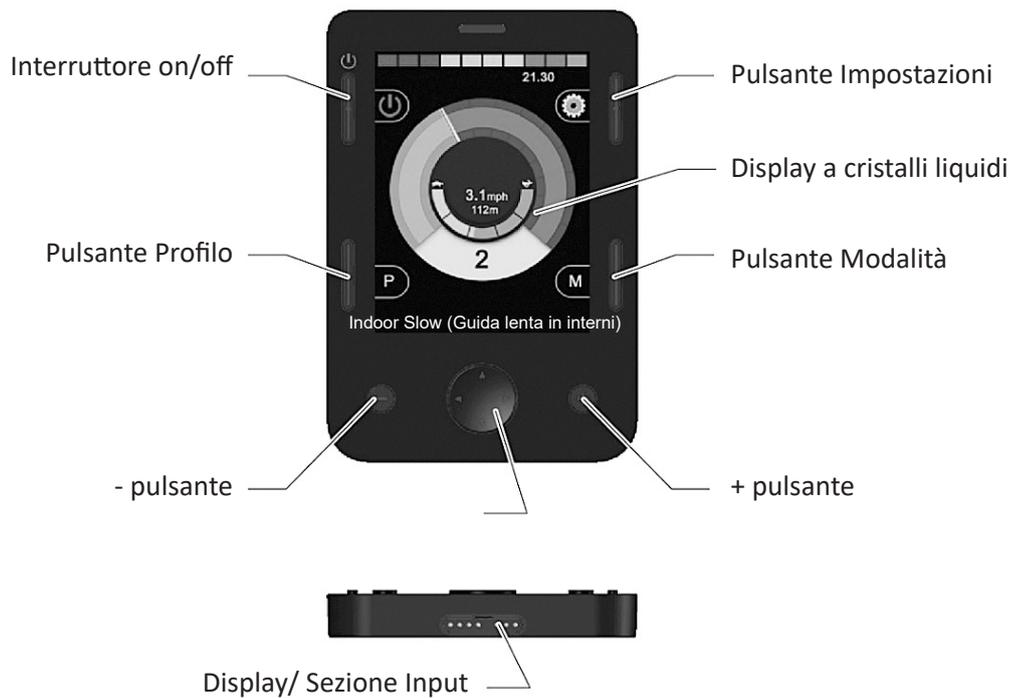
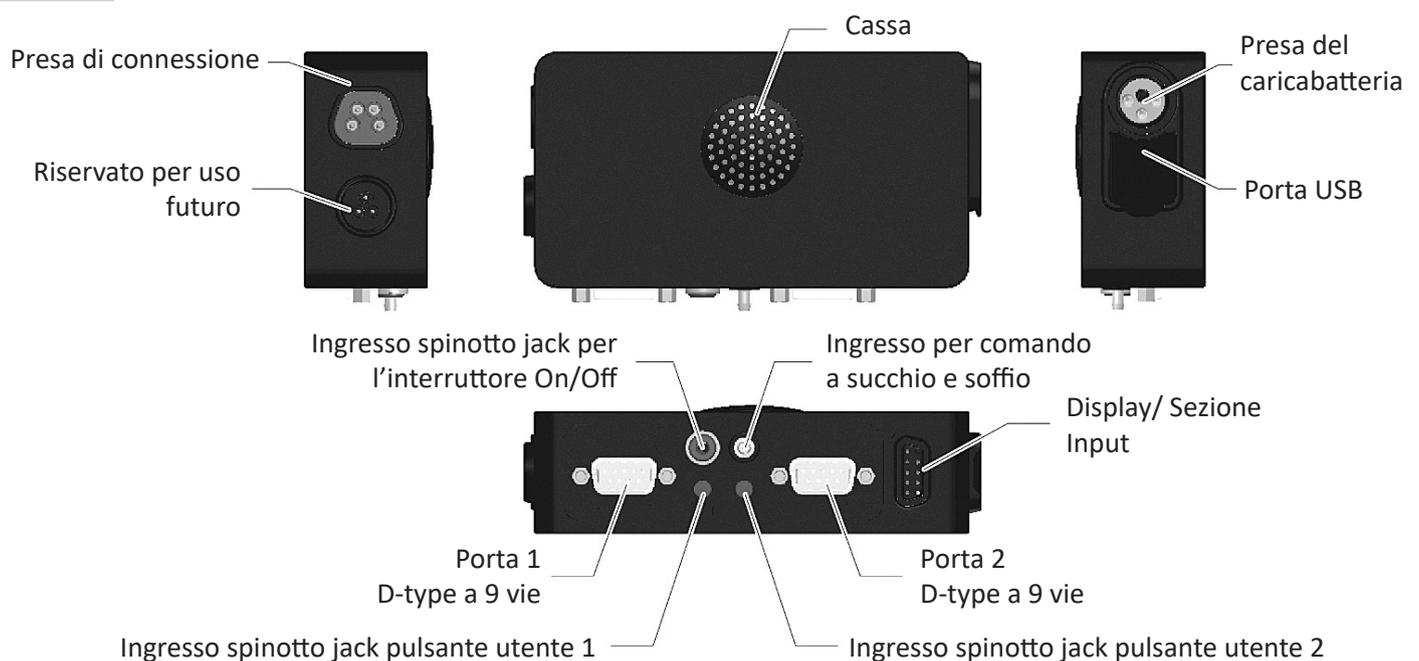


Fig. 1.1



AVVERTENZA!

La programmazione e la diagnostica vanno eseguite esclusivamente da tecnici con una conoscenza approfondita dei sistemi di comando elettronici R-net. Una programmazione errata potrebbe compromettere la configurazione della carrozzina elettronica. Sunrise Medical non accetta alcuna responsabilità problemi di qualsiasi genere se la programmazione del sistema di controllo viene modificata rispetto ai valori predefiniti.

Display a cristalli liquidi (Fig. 1.0).

Si tratta di un display a cristalli liquidi a colori, retroilluminato in cui vengono visualizzati i dettagli di configurazione e le informazioni di funzionamento del modulo OMNI2. Ulteriori dettagli delle schermate disponibili vengono forniti nella sezione Dettagli del display a cristalli liquidi e nell'intero manuale.

Pulsante On/Off (Fig. 1.0).

Il pulsante di accensione/spengimento consente di spegnere completamente i componenti elettronici del sistema di controllo. In aggiunta al pulsante presente nella sezione Display, alla sezione Ingresso connettore è possibile collegare un interruttore opzionale esterno attivabile dall'utente: vedere la sezione "Ingresso interruttore On/Off esterno".

Pulsante Profilo (Fig. 1.0).

Questo pulsante consente di alternare i profili di guida disponibili.

Pulsante Impostazioni (Fig. 1.0).

Il pulsante Impostazioni richiama la schermata del menu Settings (Impostazioni).

Pulsante Modalità, (Fig. 1.0).

Questo pulsante consente di alternare le modalità disponibili.

Pulsanti di navigazione (Fig. 1.0).

Questi quattro pulsanti consentono di selezionare le varie schermate disponibili.

Pulsanti - / + (Fig. 1.0).

Questi pulsanti consentono di regolare la velocità e i parametri evidenziati.

Connettori Display/Sezione Input (Fig. 1.0 e 1.1).

Connettori utilizzati per collegare tra loro le due sezioni di OMNI2.

 **Utilizzare esclusivamente il cavo omologato Sunrise Medical**

Presa di connessione (Fig. 1.1).

Connettore utilizzato per collegare OMNI2 al sistema R-net.

Presa del caricabatteria (Fig. 1.1).

La presa a tre poli può essere utilizzata per caricare le batterie della carrozzina e, a seconda della programmazione del sistema, bloccare la carrozzina. Per i dettagli sulla carica delle batterie, fare riferimento al capitolo 9.0 e al Manuale d'uso della carrozzina.

Porta USB per la ricarica (Fig. 1.1).

Ingresso USB di Tipo A che può essere utilizzato per la ricarica di dispositivi esterni, come i telefoni cellulari.

Connettori 9 vie del dispositivo di comando speciale (SID) D-Type a 9 vie (Fig. 1.1).

Questi connettori consentono di stabilire una connessione con i dispositivi di comando speciali analogici o digitali. Esiste una funzione che consente di rilevare se sono disponibili un connettore di accoppiamento e un'alimentazione di corrente bassa a 12 V.

Prese del pulsante utente (Fig. 1.1).

Sono disponibili due ingressi per spinotti jack stereo da 3,5 mm (1/8") per la connessione di switch. Per le informazioni dettagliate sugli switch, fare riferimento alla sezione "Collegamento SID".

È inoltre disponibile una funzione che consente di rilevare se è disponibile la spina del pulsante utente di accoppiamento.

Presa del pulsante di accensione/spengimento esterno, (Fig. 1.1).

Ingresso per spinotti jack stereo da 3,5 mm (1/8") per il collegamento di un pulsante On/Off attivabile dall'utente. Questa connessione è facoltativa e il modulo OMNI2 funziona comunque anche senza.

Ingresso per comando a succhio e soffio (Fig. 1.1).

In questo ingresso è possibile inserire un tubo da 3,5 mm collegato a un boccaglio per succhiare e soffiare.

Opzione pulsante assegnabile

Mediante la programmazione è possibile modificare la funzione della maggior parte dei pulsanti. Ad esempio è possibile assegnare la funzione di un altro pulsante o configurare il pulsante come scorciatoia per una data azione, ad esempio l'azionamento di una funzione della seduta. Inoltre a un pulsante può essere assegnata una seconda funzione accessibile mediante la pressione continuata dello stesso per un periodo di tempo.

Per ulteriori informazioni sulla modifica della funzione di un pulsante e l'assegnazione di una seconda funzione contattare il tecnico addetto all'assistenza.

2.0 Dispositivi di comando speciali (SID)

2.1 Installazione del dispositivo di comando speciale su una carrozzina elettronica

A causa dell'ampia scelta di dispositivi di comando speciali disponibili e delle specifiche in continuo cambiamento abbiamo preferito non includere nel presente manuale un elenco definitivo delle classificazioni dei dispositivi di comando speciali.

L'utente, il professionista sanitario e il fornitore della carrozzina dovranno determinare l'esatta classificazione del tipo di dispositivo di comando speciale scelto. Ulteriori dettagli sui vari tipi di dispositivi di comando speciali sono disponibili nelle sezioni seguenti.

Oltre al dispositivo di comando speciale per il controllo delle funzioni della carrozzina elettronica, il modulo OMNI2 include una funzione per la connessione di un pulsante di accensione/spengimento facoltativo utilizzabile dall'utente. La funzione di questo pulsante è identica a quella del pulsante di accensione/spengimento disponibile sul pannello anteriore del modulo OMNI2.

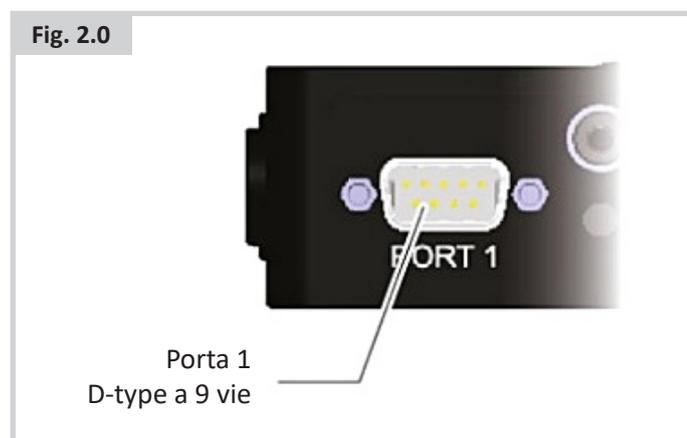
2.2 Connessione del dispositivo di comando speciale (Fig. 2.0).

Se si utilizza un solo dispositivo di comando speciale, collegarlo sempre alla porta 1.

La porta 1 comprende quanto segue:

- Ingresso per spinotto jack stereo da 3,5 mm (1/8") per il pulsante utente.
- Un connettore D-type a 9 vie con collegamenti standard TRACE.
- Un ingresso per comando a succhio e soffio.

Assicurarsi che i connettori del dispositivo di comando speciale siano saldamente fissati al modulo OMNI2.



2.3 Pulsante utente

Per un sistema veramente sicuro solitamente viene installato un pulsante utente normalmente chiuso. Se il pulsante si scollega per sbaglio, la carrozzina si arresta automaticamente. Per una maggiore sicurezza, il modulo OMNI2 è inoltre in grado di rilevare se il jack del pulsante utente non è posizionata correttamente. Se il jack non risulta ben inserito, la guida viene inibita.

AVVERTENZA:

Sunrise Medical consiglia di utilizzare sempre un pulsante normalmente aperto. Se si usa un pulsante normalmente aperto, la responsabilità è del professionista sanitario. Sunrise Medical non accetta alcuna responsabilità per eventuali perdite derivanti dall'uso di un pulsante utente non normalmente chiuso.

Dato che un pulsante utente non connesso significa che non sarà disponibile alcuna funzione di arresto di emergenza, Sunrise Medical raccomanda di impostare sempre Switch Detect (Rilevazione interruttore) su Off (Disattiva). Sunrise Medical non accetta alcuna responsabilità per eventuali perdite dovute a impostazioni diverse del parametro.

2.4 Connettore D-type

Assicurarsi che il connettore sia correttamente inserito e che le eventuali viti di fissaggio siano ben strette.

Alcuni dispositivi di comando speciali sono dotati di un meccanismo di rilevamento. Questo meccanismo consente al modulo OMNI2 di rilevare se il connettore D-type è scollegato.

Per migliorare la sicurezza del sistema e facilitare la diagnostica, si consiglia di utilizzare questa funzione se il dispositivo di comando speciale è dotato di tale meccanismo. Se si usa questa funzione e il modulo OMNI2 rileva che il dispositivo di comando speciale è scollegato, viene visualizzata la schermata riportata nella figura 2.1.



2.5 Ingresso per comando a succhio e soffio

Assicurarsi che il tubo del dispositivo per succhio e soffio sia del diametro corretto e che sia posizionato in modo sicuro.

2.6 Esempi di tipi di dispositivi di comando speciali usati con il modulo OMNI2

OMNI2 è compatibile con i seguenti tipi di dispositivi di comando speciali.

1. Joystick e pulsante utente
2. Cinque interruttori e pulsante utente
3. Controllo proporzionale a tre assi e pulsante utente
4. Interruttore a tre assi e pulsante utente
5. Dispositivo a succhio e soffio e pulsante utente
6. Scansione a pulsante singolo

Il pulsante utente consente di modificare i profili e le modalità, effettuare un arresto di emergenza e attivare la modalità di sospensione per il modulo OMNI2. È inoltre possibile utilizzare la maggior parte dei tipi di dispositivi di comando speciali senza un pulsante utente.

AVVERTENZA:

Sunrise Medical consiglia di utilizzare sempre un pulsante normalmente aperto. Se si usa un pulsante normalmente aperto, la responsabilità è del professionista sanitario. Sunrise Medical non accetta alcuna responsabilità per eventuali perdite derivanti dall'uso di un pulsante utente non normalmente chiuso.

2.7 Joystick e pulsante utente, (Fig. 2.2).

Applicazioni tipiche sono il comando a mento, il comando a piede o i joystick a cui è possibile applicare una forza maggiore o minore dello standard.

Il dispositivo comprende un joystick induttivo PG Drives Technology o Flightlink collegato al modulo OMNI2 tramite il connettore D-type a 9 vie. È inoltre necessario un pulsante utente da collegare al modulo OMNI2 tramite la presa jack da 3,5 mm.

Fig. 2.2



2.8 Cinque interruttori e pulsante utente, (Fig. 2.3).

Applicazioni tipiche sono gli interruttori Tash Penta, i pulsanti Buddy Button o i prodotti di ASL e Switch-It.

Il dispositivo comprende quattro interruttori direzionali e un pulsante utente collegato al modulo OMNI2 tramite un connettore D-type a 9 vie. Inoltre, un pulsante utente normalmente chiuso deve essere collegato a OMNI2 per mezzo di uno spinotto jack da 3,5 mm (1/8"). Sebbene la sua funzione sia identica a quella dell'ingresso del quinto pulsante sul connettore D-type a 9 vie, questo pulsante è necessario per garantire l'arresto di emergenza sicuro.

Fig. 2.3



2.9 Controllo proporzionale a tre assi e pulsante utente, (Fig. 2.4).

Applicazioni tipiche sono i meccanismi per il comando a capo dotati su un joystick.

Il dispositivo comprende quattro interruttori direzionali e un pulsante utente collegato al modulo OMNI2 tramite un connettore D-type a 9 vie. Inoltre, un pulsante utente normalmente chiuso deve essere collegato a OMNI2 per mezzo di uno spinotto jack da 3,5 mm (1/8"). Sebbene la sua funzione sia identica a quella dell'ingresso del quinto pulsante sul connettore D-type a 9 vie, questo pulsante è necessario per garantire l'arresto di emergenza sicuro.

Il dispositivo comprende un joystick induttivo PG Drives Technology o Flightlink collegato al modulo OMNI2 tramite il connettore D-type a 9 vie. È inoltre necessario un pulsante utente da collegare al modulo OMNI2 tramite la presa jack da 3,5 mm.



2.10 Interruttore a tre assi e pulsante utente (Fig. 2.5).

Applicazioni tipiche sono i sistemi di comando a capo.

Il dispositivo comprende tre o quattro interruttori direzionali e un pulsante utente collegati al modulo OMNI2 tramite il connettore D-type a 9 vie. Inoltre, un pulsante utente normalmente chiuso deve essere collegato a OMNI2 per mezzo di uno spinotto jack da 3,5 mm (1/8"). Questo pulsante, anche se funzionalmente identico a quello che si connette al connettore D-type a 9 vie, è necessario per garantire un sistema di arresto di emergenza sicuro.



2.11 Dispositivo a succhio e soffio e pulsante utente (Fig. 2.6).

Un boccaglio per succhio e soffio è collegato al modulo OMNI2 tramite l'ingresso pneumatico. Inoltre, un pulsante utente normalmente chiuso deve essere collegato a OMNI2 per mezzo di uno spinotto jack da 3,5 mm (1/8"). Questo pulsante è necessario per garantire l'arresto di emergenza sicuro.

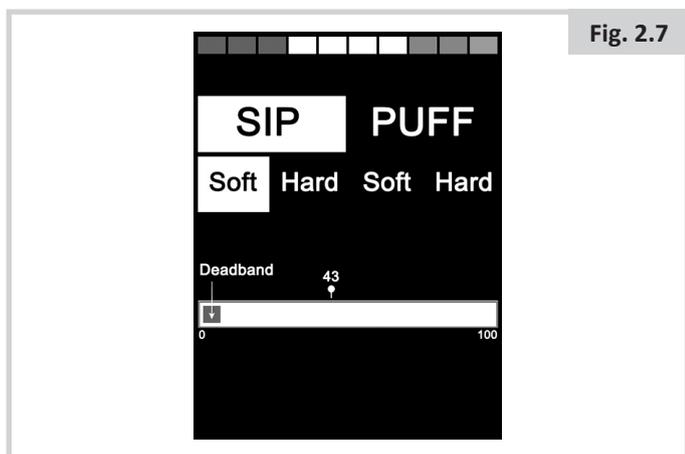


2.12 Calibrazione del dispositivo di comando speciale a succhio e soffio

Se è disponibile un nuovo dispositivo di comando speciale per succhio e soffio o è necessario rieseguire la calibrazione, il professionista sanitario o il tecnico addetto all'assistenza effettua la seguente procedura di calibrazione per adeguare il modulo OMNI2 alle capacità operative.

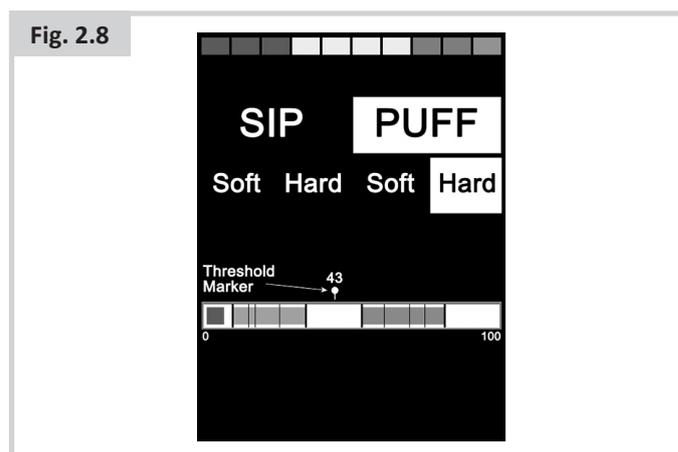
Succhiamento lieve (Fig. 2.7)

Viene evidenziato per primo il succhiamento lieve. È ora necessario succhiare lievemente alcune volte. Dopo ogni succhiamento, una lettura diretta della pressione corrente viene visualizzata nella schermata sotto forma di riga in una scala compresa tra 0 e 100. Succhiamenti lievi ripetuti restituiranno una "banda" di valori. Durante questo processo si consiglia di non guardare direttamente il display per evitare di produrre valori "falsi" nel tentativo di raggiungere livelli anticipati. Una volta che si è sicuri di potere succhiare in modo lieve e regolare entro la banda, il professionista sanitario o il tecnico addetto all'assistenza salveranno l'intervallo ed evidenzieranno Succhio forte.



Succhiamento forte (Fig. 2.8)

È ora necessario succhiare forte alcune volte per produrre una nuova banda di succhiamenti forti. In teoria ci dovrebbe essere la maggiore differenza possibile tra i valori di succhiamento lieve e succhiamento forte. Per promuovere la differenziazione del modulo OMNI2 tra queste pressioni, il professionista sanitario o il tecnico addetto all'assistenza dovrebbero spostare l'indicatore della soglia (illustrato nella figura 2.9) al centro dello spazio vuoto tra il comando di succhiamento più forte e quello più lieve. Dopo avere impostato una soglia adeguata, il professionista sanitario o il tecnico addetto all'assistenza salveranno l'intervallo ed evidenzieranno Soffio Lieve.



Soffi lievi e forti

Ripetere la sequenza di operazioni per i soffi lievi e forti che includono l'impostazione della soglia. Dopo avere eseguito la calibrazione, il professionista sanitario o il tecnico addetto all'assistenza salveranno le impostazioni.

Si tenga presente che tutti i valori devono essere superiori all'impostazione della banda morta affinché la calibrazione funzioni correttamente.

2.13 Scansione a pulsante singolo

Un pulsante utente è collegato al modulo OMNI2 tramite una delle prese jack da 3,5 mm.

Se il modulo OMNI è configurato in modo da funzionare con un dispositivo di comando speciale a scansione con pulsante singolo, la velocità di scansione può essere programmata.

Per impostare questo parametro, consultare il professionista sanitario o il tecnico addetto all'assistenza.

2.14 Pulsante utente

Oltre alla funzione di scansione, il pulsante utente fornisce la seguente funzionalità.

Se lo si preme brevemente mentre non si guida la carrozzina, è possibile selezionare le varie funzioni della carrozzina. Fare riferimento alla sezione 2.15.

Se lo si preme brevemente mentre si guida o si regola un'impostazione della seduta, la carrozzina si arresta completamente, come nel caso dell'arresto di emergenza.

Se si tiene premuto a lungo il pulsante utente mentre non si guida, per il modulo OMNI2 viene attivata la modalità di sospensione. Per disattivarla, premere brevemente il pulsante utente.

La pressione lunga predefinita è 1 secondo, ma è possibile programmare valori compresi tra 0,25 e 5,0 secondi. Per impostare questo parametro, consultare il professionista sanitario o il tecnico addetto all'assistenza.

2.15 Accesso alle funzioni della carrozzina

Il modulo OMNI2 può essere programmato in maniera che sia possibile accedere a tutte le funzioni della carrozzina elettronica disponibili in due modi: tramite menu o in sequenza. L'impostazione predefinita è l'accesso da menu.

Questo metodo comporta la visualizzazione del menu utente illustrato nella figura 2.9 mediante l'attivazione del pulsante utente in modalità Guida. I comandi di direzione del dispositivo di comando speciale vengono utilizzati per scorrere il menu e selezionare le funzioni.

Se si desidera impostare il metodo in sequenza, contattare il professionista sanitario o il tecnico addetto all'assistenza.

Questo metodo comporta l'accesso in sequenza a tutte le funzioni della carrozzina mediante attivazioni successive del pulsante utente.

AVVERTENZA:

Non si consiglia di programmare le opzioni Regolazione velocità e Selezione profilo se si utilizza un dispositivo di comando speciale a scansione con pulsante singolo. Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

Fig. 2.9



3.0 Principi di funzionamento del modulo OMNI2

3.1 Caratteristiche di guida di OMNI2

Il modulo OMNI2 è stato programmato in base al dispositivo di comando speciale, mentre le prestazioni di guida della carrozzina elettronica sono state configurate secondo le esigenze dell'utente. La velocità, l'accelerazione e la frenata della carrozzina elettronica possono essere regolate in base alle esigenze dell'utente. Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

Prima di provare il sistema, assicurarsi che vi sia spazio sufficiente per guidare la carrozzina e che si sia in grado di fermarla rapidamente.

Innanzitutto fare riferimento alle istruzioni per l'utilizzo per il tipo di dispositivo di comando speciale in uso. Assicurarsi di aver compreso perfettamente il funzionamento del dispositivo di comando speciale.

Inizialmente si consiglia di impostare la velocità minima e acquisire dimestichezza con i comandi prima di modificare l'impostazione.

Il modulo OMNI2 include inoltre una funzione di addestramento, che consente di disattivare qualsiasi comando di direzione del dispositivo di comando speciale. Ad esempio, è possibile disattivare i comandi sinistra e destra per imparare a guidare in avanti. Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza per assicurarsi che le impostazioni scelte siano comode e sicure per l'utente.



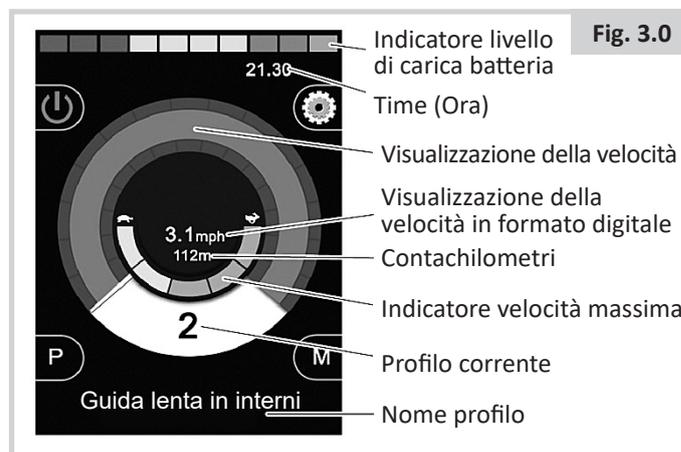
AVVERTENZA:

Sunrise Medical non accetta alcuna responsabilità per eventuali danni dovuti ad una programmazione inadatta.

3.2 Principi di funzionamento generali

Quando il modulo OMNI2 è acceso o non è in modalità di sospensione, viene visualizzata una schermata come quella illustrata nella figura 3.0.

Per accendere premere il pulsante On/Off della sezione Display, oppure agire sull'interruttore connesso all'ingresso dello spinotto dell'interruttore On/Off esterno. Per la riattivazione dopo un arresto temporaneo si può usare il pulsante utente.



Questa è una schermata tipica. A seconda del tipo di dispositivo di comando speciale, della programmazione o della configurazione e dello stato del sistema possono essere disponibili altre icone.

La carrozzina può ora essere guidata con il dispositivo di comando speciale. Durante la guida, la velocità della carrozzina è visualizzata in formato numerico o grafico.

3.3 User Menu (Menu utente)

Con il metodo di accesso dal menu è sufficiente utilizzare il pulsante utente per visualizzare il menu dell'utente. Di seguito è riportato un tipico menu dell'utente (Fig. 3.1).



I comandi avanti e indietro del dispositivo di comando speciale consentono di modificare la riga evidenziata nel menu. È inoltre possibile programmare una sequenza di scansione automatica, che consente di evidenziare una riga alla volta. Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

All'estremità destra di ogni riga vi è il simbolo > o un numero racchiuso tra < >, ad esempio < 3 >.

Il simbolo > indica che il comando Destra con il dispositivo di comando speciale (o con una pressione del pulsante utente con il dispositivo di comando speciale tipo scansione con pulsante singolo) consente di attivare tale funzione.

<3> indica che i comandi Sinistra e Destra con il dispositivo di comando speciale (o una pressione del pulsante utente con il dispositivo di comando speciale a scansione con pulsante singolo) consentono di modificare la selezione per la funzione.

Il menu dell'utente include le seguenti funzioni. Vedere qui sotto (Fig. 3.2).

Fig. 3.2

FUNZIONE	AZIONE
Guida*	> Consente di attivare la modalità Guida nel profilo corrente.
x Profilo x**	> Consente di attivare la modalità Guida nel profilo indicato.
Profilo	<X> Consente di impostare il profilo corrente la volta successiva che viene attivata la modalità Guida.
Seduta*	> Consente di attivare la modalità Seduta.
Seduta* 2	> Consente di attivare un secondo profilo di seduta, P.e. Se è necessario il funzionamento sia in modalità continua sia in modalità temporanea.
Seduta*	<X> Consente di impostare il profilo di seduta corrente la volta successiva che viene attivata la modalità Seduta.
Regolazione velocità	<X> Consente di regolare le velocità massime impostate.
Modalità da x a y*	> Visualizza alternativamente le modalità da "x" a "y", per es., Mouse PC, Condizioni ambientali ecc.
Sospensione	> Consente di attivare la modalità Sospensione per il modulo OMNI.
Luci	> Consente di attivare la modalità Controllo luci.
Chiudi	> Consente di chiudere il menu e attivare la modalità Guida nel profilo corrente.
Impostazioni	> Consente di accedere alle impostazioni dell'utente, ad esempio la retroilluminazione, il colore dello sfondo e la regolazione dell'orologio.
*	Il testo riflette l'impostazione del parametro Nome modalità R-net standard
**	Il testo riflette l'impostazione del parametro Nome profilo R-net standard

3.4 Funzionamento con dispositivi di comando speciali tipo joystick

Per guidare, si utilizza il joystick del dispositivo di comando speciale mentre per accedere al menu dell'utente si utilizza il pulsante utente.

Si controllano inoltre la corsa, l'orientamento e la banda morta del joystick. Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

Premere il comando avanti e indietro per controllare i movimenti della seduta e il comando sinistra e destra per selezionare una parte diversa da muovere.

Se necessario, è possibile riprogrammare il modulo OMNI2 per controllare il movimento della seduta in un modo alternativo. Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

Per il funzionamento in modalità continua con questo tipo di comando speciale, fare riferimento alla sezione Funzionamento in modalità continua.

3.5 Funzionamento con dispositivi di comando speciali tipo switch

Per guidare, premere gli interruttori avanti, indietro, sinistra e destra sul dispositivo di comando speciale. Per accedere al menu utente, usare il quinto pulsante o il pulsante utente.

Esistono diverse funzioni di programmazione R-net standard che potrebbero essere utili quando si usa questo tipo di dispositivo di comando speciale, ad esempio l'orientamento del joystick. Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

Premere il comando avanti e indietro per controllare i movimenti della seduta e il comando sinistra e destra per selezionare una parte diversa da muovere.

Se necessario, è possibile riprogrammare il modulo OMNI2 per controllare il movimento della seduta in un modo alternativo. Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

Per il funzionamento in modalità continua con questo tipo di comando speciale, fare riferimento alla sezione Funzionamento in modalità continua.

3.6 Funzionamento con dispositivo di comando speciale proporzionale a 3 assi e dispositivo di comando speciale a pulsante (comandi a capo)

Questi comandi speciali comprendono un comando avanti/indietro, i comandi sinistra e destra e l'interruttore(i) utente*. Per guidare, utilizzare i comandi avanti/indietro, sinistra e destra.

*in base alle opzioni scelte, oltre a un pulsante utente normalmente chiuso, potrebbe essere presente un pulsante utente integrato nel comando a capo. Il pulsante si collega al modulo OMNI2 tramite il polo del quinto pulsante sul connettore D-type.

I comandi degli interruttori utente consentono di cambiare la direzione di guida e accedere al menu dell'utente.

Esistono tre modi per programmare il modulo OMNI2 per fornire questa funzionalità.

3.6.1 Modifica tramite doppio clic

Una pressione del pulsante utente consente di invertire la direzione, mentre un doppio click permette di accedere al menu utente o usare in sequenza le altre funzioni.

Per selezionare questo metodo, impostare Fwd/Rev Auto Toggle (Commutazione automatica marcia avanti/retromarcia) su Off (Disattiva).

I tempi del doppio click sono programmabili.

Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

3.6.2 Cambio automatico di direzione

Se si aziona e si rilascia il comando avanti/indietro, si verifica un cambio di direzione. Azionando nuovamente il comando avanti/indietro, si guida nella direzione appena selezionata.

Questa sequenza deve essere completata entro un dato periodo di tempo, inizialmente programmato su 2 secondi. Tuttavia, il parametro Auto Toggle Time (Tempo per cambio automatico di direzione) potrà essere regolato se si desidera un tempo di attivazione diverso. Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

Se la sequenza non viene completata entro il periodo di tempo programmato, si tornerà alla direzione selezionata precedentemente.

Il pulsante utente consente di accedere al menu utente.

Per selezionare questo metodo, impostare Fwd/Rev Auto Toggle (Commutazione automatica marcia avanti/retromarcia) su On (Attiva).

Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

3.6.3 Modifica tramite periodo medio pulsante

Un cambio di direzione si verifica nell'istante in cui si utilizza il pulsante utente, a condizione che il parametro Doppio clic sia stato impostato su 0. Se il pulsante utente viene rilasciato e viene eseguito un comando avanti/indietro, la guida ha inizio nella direzione appena selezionata.

Se il pulsante non viene rilasciato e viene mantenuto premuto per un periodo di tempo programmabile, Comando medio pulsante, questo comando sarà interpretato come un utilizzo convenzionale del pulsante utente e quindi sarà visualizzato il menu dell'utente. In questo caso non avverrà alcun cambio di direzione.

Come nel caso degli altri due metodi, se il pulsante utente viene tenuto premuto per un periodo superiore a quello impostato dal parametro programmabile, Comando lungo pulsante, il modulo OMNI2 andrà in modalità sospensione.

3.6.4 Controllo della seduta

Per i controlli standard dei movimenti della seduta utilizzare il comando Forward/Reverse (Marcia avanti/Retromarcia); per selezionare un asse diverso per l'assetto della seduta, utilizzare i comandi Left (Sinistra) e Right (Destra). La direzione dello spostamento viene selezionata nello stesso modo in cui si seleziona la modifica della direzione di guida.

Come è spesso necessario nelle situazioni con comandi a capo, è possibile riprogrammare il modulo OMNI2 per controllare il movimento della seduta in un modo alternativo.

Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

3.6.5 Programmazione associata

Esistono diverse funzioni di programmazione R-net standard che potrebbero essere utili quando si usa questo tipo di dispositivo di comando speciale, Si controllano inoltre la corsa, l'orientamento e la banda morta del joystick.

Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

Per il funzionamento in modalità continua con questo tipo di comando speciale, fare riferimento alla sezione Funzionamento in modalità continua.

È possibile configurare il modulo OMNI2 in modo che le funzioni selezionate siano associate ad un segnale acustico. Ciò può essere utile se l'utente non riesce sempre a vedere la schermata del modulo OMNI2. Fare riferimento alla sezione relativa all'utilizzo del modulo OMNI con i segnali acustici nella sezione avanzata di questo manuale.

3.7 Funzionamento con i dispositivi di comando speciali tipo succhio e soffio (Fig. 3.3)

Fig. 3.3

COMANDO A SUCCHIO E SOFFIO	DIREZIONE
Soffio forte	In avanti
Succhiamento forte	Retromarcia
Succhiamento lieve	Sinistra
Soffio lieve	Destra

Per guidare, utilizzare un tubo collegato all'ingresso per l'aria del modulo OMNI2. Premere il pulsante utente per accedere al menu dell'utente.

Per questo tipo di dispositivo di comando speciale, oltre a un pulsante utente standard, è disponibile un pulsante utente ad aria.

Contattare il tecnico addetto all'assistenza.

Sono disponibili quattro comandi per succhio e soffio, ognuno dei quali si riferisce a una direzione di guida. Nella tabella della figura 3.3 sono illustrate le funzioni.

Inoltre il modulo OMNI2 può essere programmato in modo che due operazioni ad aria effettuate entro il periodo impostato dal parametro Tempo Doppio Clic simuli una operazione breve del pulsante utente in modalità standby.

Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

Il parametro di programmazione Joystick Orientation (Orientamento joystick) R-net standard può inoltre essere utile quando si usa questo tipo di dispositivo di comando speciale. Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

Soffiando o succhiando forte si controllano i movimenti della seduta mentre soffiando o succhiando in modo lieve è possibile selezionare l'asse della seduta da muovere.

Se necessario, è possibile riprogrammare il modulo OMNI2 per controllare il movimento della seduta in un modo alternativo.

Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

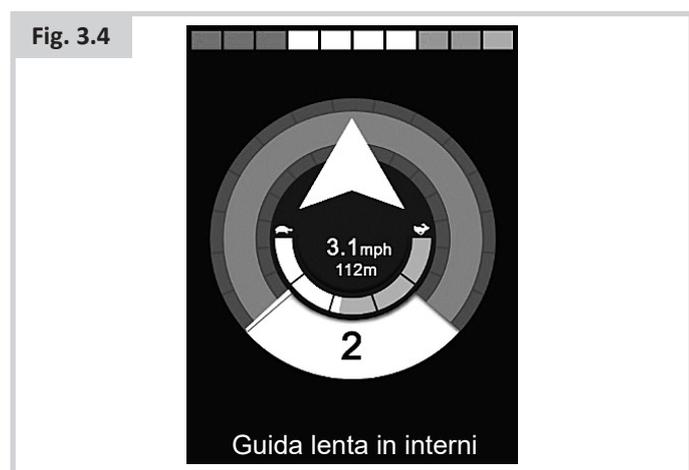
Per il funzionamento in modalità continua con questo tipo di comando speciale fare riferimento alla sezione Funzionamento in modalità continua.

3.8 Funzionamento con dispositivo di comando speciale a scansione con pulsante singolo (Fig. 3.4)

Tutte le funzioni, compresa la guida, sono accessibili tramite un singolo pulsante collegato a una delle prese del modulo OMNI2. Per i dettagli dell'installazione e delle connessioni fare riferimento alla sezione 2.0.

3.8.1 Drive (Guida)

La velocità di scansione in modalità Guida può essere programmata in base alle esigenze dell'utente. Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza. Quando il modulo OMNI2 è acceso, viene visualizzata una schermata simile a quella illustrata nella figura 3.4.



Il modulo OMNI2 visualizza le seguenti icone:



Il metodo di guida dipende dalla configurazione del sistema R-net: modalità temporanea o continua.

3.8.2 Funzionamento in modalità temporanea

In modalità temporanea, se si tiene premuto il pulsante utente quando viene visualizzata una delle icone "freccia", la carrozzina procederà nella direzione indicata fino al rilascio dell'interruttore. Se si preme il pulsante utente mentre è visualizzata l'icona M, viene visualizzato il menu utente di OMNI2.

3.8.3 Modalità continua

In modalità continua, se si preme una volta il pulsante utente mentre è visualizzata una delle icone "freccia", la carrozzina procederà nella direzione indicata per il periodo di tempo impostato dal programma. Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

Per semplificare il controllo della carrozzina mentre si guida avanti in modalità continua, viene visualizzata la seguente sequenza di scansione:

avanti, destra, indietro, sinistra, indietro, destra, indietro, sinistra, indietro, destra, avanti.

Premere il pulsante utente per selezionare la nuova direzione visualizzata.

3.8.4 Controllo della seduta

Per attivare la modalità Seduta, utilizzare il menu utente o il pulsante utente (Fig. 3.5).

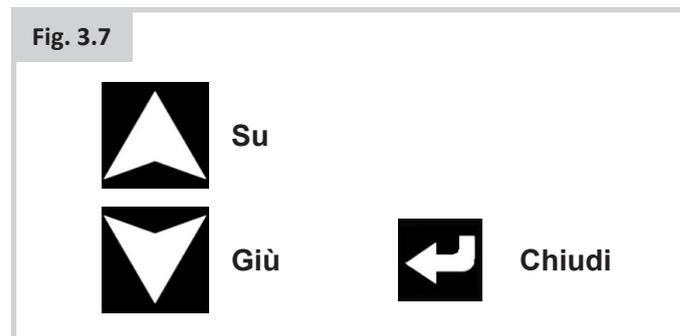


Il modulo OMNI2 propone in sequenza gli assi degli attuatori disponibili, quindi seleziona l'opzione Chiudi (Fig. 3.6) per tornare alla modalità Guida, al menu dell'utente o alla funzione sequenziale successiva.



Se si preme il pulsante utente mentre è visualizzato uno degli assi degli attuatori, ha inizio una nuova sequenza di scansione.

Il modulo OMNI2 scorre lungo le opzioni 'su', 'giù' e 'chiudi' (Fig. 3.7). Per selezionare le varie opzioni, utilizzare il pulsante utente.



La velocità di scansione degli assi degli attuatori è impostata su 1 secondo circa e non può essere modificata tramite la programmazione.

3.8.5 Modalità di regolazione della velocità

Se il parametro Comando utente è stato impostato su Sequenza, viene visualizzata una schermata come quella illustrata nella figura 3.8. Fare riferimento alla sezione 2.15.



⚠ AVVERTENZA:

Non si consiglia di programmare la voce di menu Regolazione velocità se si utilizza il metodo sequenza con un dispositivo di comando speciale a scansione con pulsante singolo. Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

3.8.6 Modulo controllo luci

Nella modulo di controllo delle luci viene visualizzata una schermata. I comandi avanti e indietro del dispositivo di comando speciale consentono di selezionare le varie funzioni di illuminazione. Un comando sinistra o destra del dispositivo di comando speciale consente di attivare la funzione (Fig. 3.9). Un altro comando sinistra o destra del dispositivo di comando speciale permette di disattivare la funzione.



Una pressione del pulsante utente o un comando destra del dispositivo di comando speciale mentre è evidenziato il comando Chiudi consente di visualizzare di nuovo il menu dell'utente.

Se Comando utente è impostato su Sequenza, selezionare l'opzione Chiudi per passare alla successiva voce di menu disponibile. Fare riferimento alla sezione 2.15.

3.8.7 Modalità continua

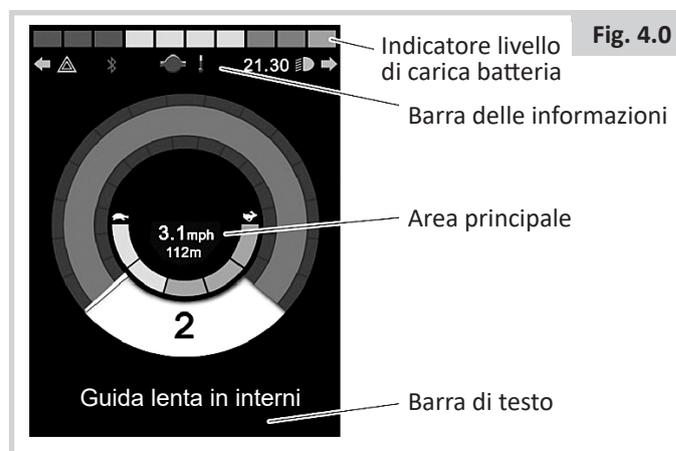
Il funzionamento in modalità continua è disponibile con modulo OMNI2 o con modulo joystick standard.

Nell'ambito della programmazione R-net standard, i parametri sono: Guida in modalità continua, attuatori per funzionamento in modalità continua, pausa funzionamento in modalità continua e segnale acustico in pausa funzionamento in modalità continua. Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

4.0 Display LCD di OMNI2

4.1 Dettagli del display LCD

La schermata è suddivisa in quattro aree informative: indicatore della batteria, barra delle informazioni, area principale e barra di testo. Ogni area verrà descritta in dettaglio nelle sezioni seguenti.



Indicatore livello di carica batteria



Indica il livello di carica della batteria e segnala all'utente lo stato della batteria.

Fisso: Indica che tutto funziona correttamente.

Se lampeggia lentamente: Il sistema di controllo funziona correttamente, ma è necessario caricare al più presto la batteria.

Incrementale: La batteria della carrozzina elettronica è sotto carica. Non è possibile guidare la carrozzina elettronica fino a che il caricabatteria non venga scollegato e il sistema di controllo spento e quindi riavviato.

Barra delle informazioni

Questa area contiene informazioni, simboli di avvertimento e l'indicazione dell'ora.

Focus



Quando il sistema prevede più di un modulo di comando, per esempio un dispositivo di comando secondario, un joystick o un doppio comando per assistente, il modulo che avrà il controllo della carrozzina verrà associato al simbolo "Focus".

Segnale Bluetooth



Questa icona appare quando è abilitata la modalità Bluetooth. Se l'icona è bianca, significa che il sistema non è accoppiato a un dispositivo Bluetooth esterno. Se l'icona è blu, significa che il sistema è accoppiato a un dispositivo Bluetooth esterno. Quando il sistema è stato attivato in modalità Rilevazione, l'icona blu lampeggerà.

Temperatura del motore



Questo simbolo viene visualizzato quando il sistema di controllo riduce la potenza dei motori per evitarne il surriscaldamento.

Temperatura del sistema di controllo



Questo simbolo viene visualizzato quando il sistema di controllo riduce la propria potenza per evitare il surriscaldamento.

Orologio

L'orologio visualizza l'ora corrente in formato numerico.

È regolabile dall'utente. Le opzioni disponibili sono:

- Ora, regolazione dell'ora.
- Visibilità, ovvero visualizzazione dell'orologio nella schermata.
- Formato di visualizzazione, ovvero 12 o 24 ore.

Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

Identificatore della porta

1

Se il modulo OMNI2 è stato configurato per accettare due dispositivi di comando, il dispositivo di comando che sta controllando la carrozzina è identificato da :

1 – Porta 1

2 – Porta 2

Indicatori di direzione



Le icone delle frecce lampeggiano quando sono attivi gli indicatori corrispondenti.

Le icone degli indicatori di direzione verranno visualizzate solo quando al sistema è collegato un modulo per la gestione delle luci (per es., il modulo ISM-L).

Luci di emergenza



Le icone delle luci di emergenza e degli indicatori di direzione lampeggeranno solo se è stata attivata l'opzione "Hazards" (Luci di emergenza).

Le icone delle luci di emergenza e degli indicatori di direzione verranno visualizzate solo quando al sistema è collegato un modulo per la gestione delle luci (per es., il modulo ISM-L).

Luci



L'icona delle luci si accende quando sono attivate le luci.

L'icona delle luci verrà visualizzata solo quando al sistema è collegato un modulo per la gestione delle luci (per es., il modulo ISM-L).

Barra di testo

Guida veloce in esterni

In quest'area del display viene visualizzato il testo relativo alla condizione operativa del sistema di controllo. Esempi di stringhe di testo potrebbero essere il nome del profilo, il nome della modalità o il nome dell'asse. Le stringhe di testo sono programmabili.

Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

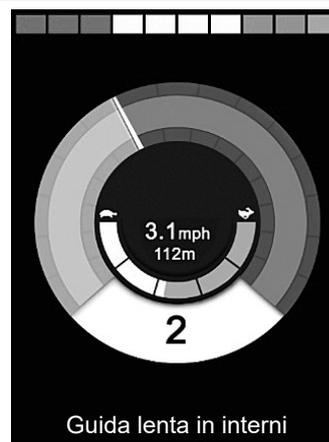
Area della schermata principale

Quest'area conterrà varie informazioni, in base alla modalità operativa attiva del sistema di controllo. Quando necessario, in quest'area vengono visualizzate anche le informazioni generali del sistema.

Schermata della modalità di guida

Visualizza i simboli relativi alla modalità di guida della carrozzina elettronica.

Fig. 4.1



Profilo corrente

Segnala il profilo di guida corrente, in forma numerica.

2

Indicatore di velocità



Offre la rappresentazione grafica della velocità della carrozzina. Quando la velocità aumenta, l'indicatore si muove lungo l'arco sovrapponendosi ed evidenziando in bianco lo sfondo delle tacche sottostanti.

La scala visualizzata va dalla velocità zero fino a raggiungere la velocità corrispondente al parametro programmabile Velocità Massima.

Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

Visualizzazione della velocità in formato digitale

3,1mph (5 km/h)

Visualizza la velocità effettiva della carrozzina elettronica, in formato digitale.

La visualizzazione del valore può essere impostata su mph o su km/h, oppure essere disattivata. Queste opzioni possono essere impostate tramite il parametro programmabile Display Speed (Velocità visualizzata).

Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

Indicatore velocità massima



Questo indicatore visualizza la velocità massima impostata.

Quando il segmento a sinistra è illuminato, significa che la velocità programmata per la marcia in avanti, in retromarcia e la svolta è impostata sui valori minimi. L'indicatore non visualizzerà mai un'impostazione minore; questo significa che il segmento di sinistra risulterà sempre illuminato.

Quando il segmento a sinistra è illuminato, significa che la velocità programmata per la marcia in avanti, in retromarcia e la svolta è impostata sui valori massimi.

Contachilometri

201 m

Indica la distanza totale percorsa dalla carrozzina, oppure la distanza parziale percorsa dopo l'ultimo azzeramento. La scelta di quale distanza visualizzare viene definita nel menu Impostazioni.

Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza.

Inibitore

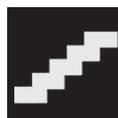
Se la guida della carrozzina elettronica è stata inibita, questo simbolo rosso lampeggia.



Se la velocità della carrozzina elettronica è stata limitata, ad esempio in caso di elevazione della seduta, viene visualizzato questo simbolo arancione.



Guida in modalità continua



Questo simbolo verrà visualizzato quando il sistema di controllo è impostato su guida in modalità continua.

Momentary Screens (Schermate istantanee)

Se è stata programmata la visualizzazione delle schermate istantanee, la pressione dei pulsanti Speed (Velocità) o Profile (Profilo) visualizzerà le schermate qui riportate.



Schermata istantanea
velocità



Schermata istantanea
profilo

Attuatori per la direzione selezionata



Questi simboli vengono visualizzati solo se OMNI2 è stato configurato per essere utilizzato con un dispositivo di comando a 3 assi. Fare riferimento a "Funzionamento con comando proporzionale a 3 assi e dispositivi di comando speciali ad interruttore" (Sezione 3.6).

Per ulteriori informazioni sulla grafica LCD, fare riferimento al manuale R-net – Sezione 4.0.

4.2 Simboli informativi generici

Funzionalità ridotta



Messaggio visualizzato quando il pulsante utente è scollegato e quando OMNI2 è programmato per consentire comunque la guida, anche se a velocità ridotta.

Timer (Timer)



Il simbolo viene visualizzato quando OMNI2 sta cambiando stato, per esempio, durante la riconfigurazione del modulo.

Riavvio



Questo simbolo lampeggerà per segnalare che OMNI2 richiede di essere riavviato, per esempio dopo la riconfigurazione di un modulo.

Sleep (Sospensione)



Questo simbolo viene visualizzato per un breve periodo prima che venga attivata la modalità di sospensione.

Segno di spunta e crocetta



Processo completato correttamente



Processo non completato correttamente

Arresto emergenza



Questo simbolo viene visualizzato quando si attiva il pulsante utente durante la guida, oppure in modalità di funzionamento con attuatore.

Dispositivo di comando in posizione non corretta



Se si agisce sul comando prima o immediatamente dopo aver acceso il sistema, sul display lampeggerà la schermata di joystick in posizione non corretta.

Per ritornare all'operatività normale sarà necessario rilasciare e portare il comando in posizione centrale (in base alla configurazione). Se non si rilascia il comando entro cinque secondi, la carrozzina non potrà muoversi, anche dopo aver rilasciato e attivato di nuovo il comando. Viene visualizzata una schermata di diagnostica. Per uscire da questa schermata spegnere e riaccendere OMNI2.

5.0 Menu delle impostazioni

Il menu Settings (Impostazioni) consente di accedere alle opzioni di regolazione che può gestire l'utente. Vi si potrà accedere dal menu User (Utente), oppure premendo il pulsante nell'angolo in alto a destra della sezione Display dopo aver riacceso OMNI2. La Fig. 5.0 riporta la configurazione tipica del menu Settings (Impostazioni).

Fig. 5.0



Per passare da una voce all'altra del menu, spostare il joystick in avanti o indietro.

Impostazione ora

Uno spostamento del joystick verso destra richiamerà un sottomenu contenente le seguenti opzioni per la regolazione dell'ora.

Set Time (Impostazione ora) – Consente di impostare la data e l'ora corrente.

Display Time (Visualizzazione ora) – imposta il formato dell'ora, oppure ne disattiva la visualizzazione. Le opzioni disponibili sono 12hr (12 ore), 24hr (24 ore) oppure Disattivato.

Distance (Percorrenza)

Uno spostamento del joystick verso destra richiamerà un sottomenu con i seguenti dati del contachilometri e opzioni per le funzioni.

Total Distance (Percorrenza totale) – Questo valore memorizzato indica la percorrenza totale.

Trip Distance (Percorrenza parziale) – Questo valore memorizzato da OMNI2 indica la distanza totale percorsa dopo l'ultima reimpostazione.

Display Distance (Visualizzazione percorrenza) – Definisce se sul contachilometri di OMNI2 dovrà essere riportata la percorrenza totale o la percorrenza parziale.

Clear Trip Distance (Azzeramento percorrenza parziale) – Lo spostamento a destra del joystick azzererà il valore della percorrenza parziale.

Backlight (Retroilluminazione)

Uno spostamento a destra del joystick aprirà un sottomenu contenente le seguenti opzioni relative alla retroilluminazione.

Backlight (Retroilluminazione) – Impostazione dell'intensità della retroilluminazione del display LCD. L'intervallo di regolazione è compreso tra 0% e 100%.

Auto Backlight (Retroilluminazione automatica) – La sezione Display di OMNI2 è dotata di un sensore per regolare automaticamente la luminosità del display in base alla luce ambientale. Le opzioni programmabili sono Attivata o Disattivata. Se impostata su "On" (Attivo), la luminosità del display verrà regolata automaticamente in base alla rilevazione del sensore di luce. Se impostata su "Off" (Non attivo) la luminosità del display non verrà modificata quando cambia l'intensità della luce ambientale.

Backlight Timeout (Disattivazione retroilluminazione) – Opzione che consente di regolare il periodo di durata della retroilluminazione quando il sistema non riceve ulteriori informazioni dal comando. Range di regolazione: 0-240 secondi.

Bluetooth (Bluetooth)

Uno spostamento a destra del joystick richiamerà un sottomenu per la configurazione della schermata della modalità Bluetooth.

Impostazione IR (Infrarossi)

Uno spostamento a destra del joystick aprirà un sottomenu per il rilevamento o l'eliminazione dei codici IR.

Programmazione (Fig. 5.1)

Uno spostamento a destra del joystick aprirà un sottomenu per la programmazione e per l'accesso a due ulteriori sottomenu: Controls (Controlli) e System (Sistema).



Controlli (Fig. 5.2)

Lo spostamento a destra del joystick aprirà un sottomenu per la programmazione delle seguenti funzioni relative all'esperienza dell'utente.



Profiled Controls>Sleep (Controlli programmati>Sospensione)

– Imposta il periodo di tempo trascorso il quale il sistema entrerà in stato di attesa se il profilo selezionato non riceverà alcun ordine dal dispositivo di comando.

Sounder Volume (Volume segnale acustico) – Imposta il volume del segnale acustico utilizzato per indicare la pressione di un pulsante.

Horn Volume (Volume clacson) – Imposta il volume del clacson.

Start-Up Beep (Segnale acustico di avvio) – Definisce se all'accensione di OMNI2 dovrà essere emesso un breve segnale acustico.

Momentary Screens (Schermate istantanee) – Definisce se dovranno essere visualizzate le schermate istantanee programmate.

Display Speed (Visualizzazione velocità) – Imposta la modalità di visualizzazione della velocità della carrozzina. Le opzioni sono mph, km/h oppure disattivazione.

Displays (Valori visualizzati) – Imposta il formato dei valori visualizzati. Le opzioni sono, contachilometri, velocità, oppure entrambi i valori.

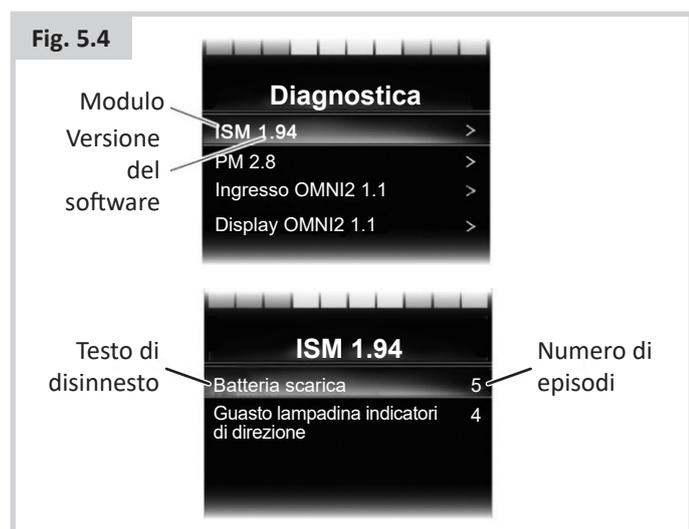
Sistema (Fig. 5.3)

Uno spostamento a destra del joystick aprirà un sottomenu che visualizza le informazioni di sistema.



Diagnostica (Fig. 5.4)

Diagnostics (Diagnostica) – Consente di leggere le informazioni diagnostiche provenienti dal sistema di controllo.



Timers (Timer)

Timer – Consente di visualizzare le ore di guida della carrozzina.

Exit (Chiudi)

Uno spostamento a destra del joystick determina l'uscita dal menu Settings (Impostazioni) e il ritorno al menu User (Utente).

5.1 Schermate modalità

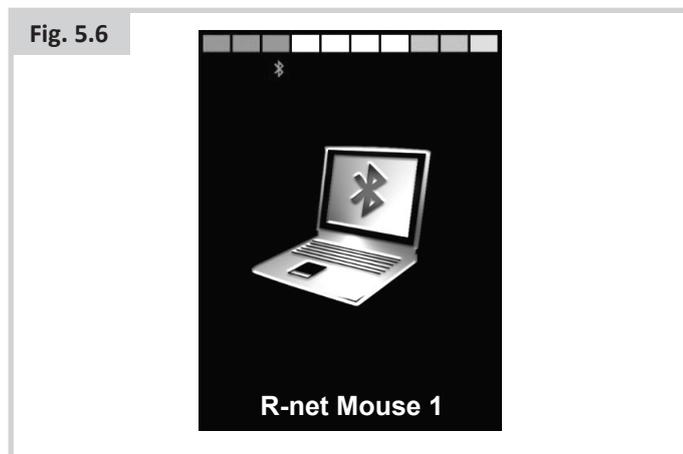
Modalità seduta (Fig. 5.5)

Visualizza le sezioni della seduta per le quali è stato selezionato il movimento, il numero degli assi, il nome assegnato alla sezione e una freccia direzionale che segnala il tipo di movimento disponibile.

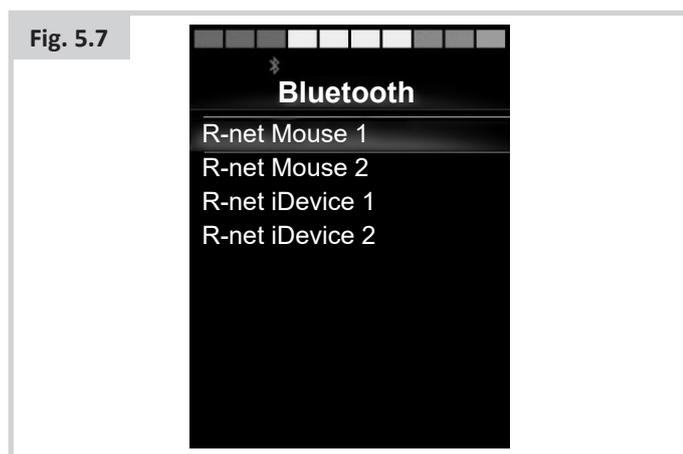


Modalità Bluetooth (Fig. 5.6)

La schermata iniziale in modalità Bluetooth dipende dal fatto che OMNI2 sia stato o meno impostato per controllare uno o più dispositivi. Se è stato impostato per gestire solo un dispositivo, verrà visualizzata una schermata simile alla seguente.



Se è stato impostato per gestire più di un dispositivo verrà visualizzata una schermata simile a quella di Fig. 5.7.



Blocco di OMNI2 (Fig. 5.8)

Per bloccare la carrozzina:

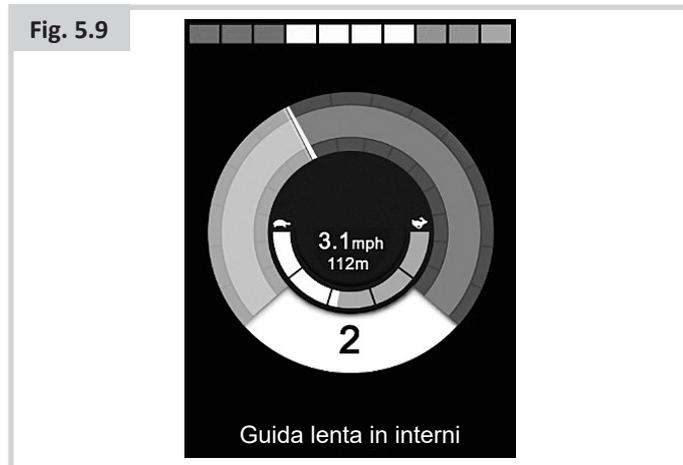
- Il blocco comporta una serie di spostamenti del joystick o, se il dispositivo di comando speciale è un dispositivo a pulsante, una serie di pressioni del pulsante.
- Con il sistema acceso, premere e mantenere premuto il pulsante On/Off della sezione Display, oppure il pulsante On/Off collegato all'ingresso dello spinotto dell'interruttore On/Off esterno.
- Dopo un secondo, il sistema di controllo emette un segnale acustico e viene visualizzata una schermata vuota. Rilasciare il pulsante di accensione/spengimento.
- Spostare il joystick del dispositivo di comando speciale avanti o premere il pulsante avanti sul dispositivo di comando speciale fino a quando il sistema di controllo non emette un segnale acustico.
- Spostare il joystick del dispositivo di comando speciale indietro o premere il pulsante indietro sul dispositivo di comando speciale fino a quando il sistema di controllo non emette un segnale acustico.
- Rilasciare il joystick/il pulsante. Viene emesso un segnale acustico lungo.
- La carrozzina è bloccata.
- La volta successiva che si accende il sistema di controllo, viene visualizzata la seguente icona (Fig. 5.8).



- Se è disponibile anche un modulo joystick a LED, i LED dell'indicatore della velocità si accendono da sinistra a destra.

Per sbloccare la carrozzina:

- Se il sistema di controllo è spento, premere il pulsante On/Off della sezione Display di OMNI2, oppure il pulsante On/Off collegato all'ingresso dello spinotto dell'interruttore On/Off esterno. Viene visualizzato il simbolo di blocco.
- Spostare il joystick del dispositivo di comando speciale avanti o premere il pulsante avanti sul dispositivo di comando speciale fino a quando il sistema di controllo non emette un segnale acustico.
- Spostare il joystick del dispositivo di comando speciale indietro o premere il pulsante indietro sul dispositivo di comando speciale fino a quando il sistema di controllo non emette un segnale acustico.
- Rilasciare il joystick/il pulsante. Viene emesso un segnale acustico lungo e il display si illumina (Fig. 5.9).
- La carrozzina è sbloccata.



AVVERTENZA:
 Non è possibile bloccare il sistema di controllo con il metodo a scansione se si utilizza un dispositivo di comando speciale a scansione con pulsante singolo.

Area della schermata principale: Diagnostica (Fig. 5.10)

Quando i circuiti di sicurezza del sistema di controllo scattano impedendo al sistema di controllo stesso di azionare la carrozzina elettronica, viene visualizzata una schermata di diagnostica.

Questa condizione indica un disinnesto del sistema. In altre parole il sistema di controllo R-net ha rilevato un problema in qualche punto del sistema elettrico della carrozzina elettronica. Se l'errore si riferisce a un modulo non attivo, per esempio al modulo Seduta intelligente senza che sia stata selezionata la modalità Guida, sarà comunque possibile condurre la carrozzina anche se verrà visualizzata a intermittenza la schermata di diagnostica.



Identificazione modulo

Identifica quale modulo del sistema di controllo ha registrato il problema.

PM	Modulo di alimentazione
JSM	Modulo joystick
ISM	Modulo seduta intelligente/illuminazione
Display OMNI	Sezione Display OMNI
Omni Input (Ingresso OMNI)	Sezione Ingresso OMNI

Testo di disinnesto

Si tratta di una breve descrizione del motivo di disinnesto.

Codice di disinnesto

Il codice a 4 cifre visualizzato indica con precisione il disinnesto registrato.

Procedura diagnostica

Attenersi alla procedura descritta:

- Leggere ed annotare il testo di disinnesto visualizzato, il modulo identificato e il codice di disinnesto.
- Spegnerne il sistema di controllo.
- Assicurarsi che tutti i connettori sul modulo elencato e sulla carrozzina siano collegati in modo sicuro.
- Controllare lo stato della batteria.
- Annotare la descrizione del testo di disinnesto.
- Accendere di nuovo il sistema di controllo e provare a guidare la carrozzina. Se i circuiti di sicurezza si attivano nuovamente, spegnere il sistema e non utilizzare la carrozzina. Contattare il tecnico addetto all'assistenza.

Comando OMNI2 a infrarossi (IR) (Fig. 5.11)



Comando a infrarossi (IR)

La sezione Display di OMNI2 è dotata di un trasmettitore e di un ricevitore IR (Fig. 5.11) che consente di replicare i dispositivi IR più comunemente utilizzati, come i telecomandi per TV, DVD, TV satellitare/cavo, o altri controlli ambientali come gli apriporta automatici.

Dopo avere collegato un modulo OMNI2 con un comando IR a un sistema R-net, il comando IR può venire eseguito da un modulo joystick tradizionale (o un altro dispositivo di comando) o da un dispositivo di comando speciale collegato al modulo OMNI2.

User Menu (Menu utente)

Per accedere alla modalità IR utilizzare User menu (Menu utente).

Vi sono due modi per memorizzare in OMNI2 i codici IR: tramite l'apprendimento dei codici IR da un dispositivo palmare, oppure programmandoli utilizzando lo strumento per PC per la configurazione IR.

Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza per la programmazione.

Quando viene attivata la modalità IR, viene visualizzato un elenco dei dispositivi IR disponibili.

⚠ AVVERTENZA:

Un modulo OMNI2 arrivato direttamente da Sunrise Medical, contiene un menu predefinito. Se necessario, è possibile utilizzare lo strumento di configurazione IR per modificare questo menu predefinito.

Fare riferimento al professionista sanitario o al tecnico addetto all'assistenza per la programmazione.

Per utilizzare la modalità IR, utilizzare un joystick come esempio di dispositivo di comando.

1. Se si sposta il joystick indietro, viene evidenziato il dispositivo sotto quello corrente.
2. Se si sposta il joystick avanti, viene evidenziato il dispositivo sopra quello corrente.
3. Lo spostamento a destra o a sinistra del joystick consentirà di accedere al sottomenu dell'apparecchio selezionato, contenente tutti i suoi comandi IR corrispondenti;
4. Se si sposta il joystick avanti, viene evidenziata l'opzione sopra quella corrente.
5. Se si sposta il joystick indietro, viene evidenziato il dispositivo sotto quello corrente.
6. Se si sposta il joystick a sinistra o destra, viene attivato il comando IR evidenziato (Fig. 5.12).

Fig. 5.12



Ogni apparecchio ha un proprio elenco di comandi IR associati. Se si considera l'esempio della TV, possono essere visualizzati comandi quali Accensione/spegnimento, Channel Up (Canale +), Channel Down (Canale -), Volume Up (Volume +) e Volume Down (Volume -). Quando il modulo OMNI2 trasmette il comando selezionato, viene evidenziato con uno sfondo rosso (Fig. 5.13).



Accesso al menu della configurazione IR

Per accedere alla configurazione IR sul modulo OMNI2, seguire la procedura descritta.

1. Dopo aver acceso OMNI2, premere il pulsante nell'angolo superiore destro della sezione Display. Si aprirà la schermata del menu Settings (Impostazioni) (Fig. 5.14).



Utilizzare i quattro (4) tasti di navigazione della sezione Display di OMNI2. I tasti di navigazione Up/Down (Su/Giù) della parte anteriore della sezione Display consentono di scorrere verso l'alto o verso il basso le voci del menu. I tasti Left/Right (sinistra e destra) consentono di selezionare l'opzione evidenziata.

Apprendimento di un codice IR

I codici IR possono essere memorizzati o eliminati come illustrato nella sezione seguente.

1. Accedere al menu IR-Set-up (Impostazione IR).



2. Selezionare un dispositivo, per es., TV, (Fig. 5.15).
3. Sul display appariranno i comandi relativi all'apparecchio selezionato. Se un comando è associato a un segno di spunta, questo significa che contiene un codice IR memorizzato. Se il comando non è affiancato da un segno di spunta, questo significa che non è stato associato ad alcun codice IR. (Fig. 5.16).



4. Selezionare il comando da acquisire. In questo esempio: TV > Channel Up (Canale precedente).
5. Selezionare Learn Code (Acquisisci codice) utilizzando il pulsante destro del modulo OMNI2 mentre il comando è evidenziato (Fig. 5.17).

Fig. 5.17



6. Puntare il telecomando del televisore verso il LED del ricevitore del modulo OMNI2, quindi premere due volte il pulsante per passare al canale successivo del televisore (Fig. 5.18).

Fig. 5.18



7. Un segno di spunta indica che l'acquisizione è riuscita (Fig. 5.19).

Fig. 5.19



8. Una crocetta indica che l'acquisizione non è riuscita. Riprovare (Fig. 5.20).

Fig. 5.20



9. Dopo che il primo codice è stato caricato correttamente, premere il pulsante di accensione/spegnimento per spegnere e riaccendere il modulo OMNI2.
10. Accanto al codice acquisito è visualizzato un segno di spunta.
11. Eseguire le operazioni descritte nei punti da 4 a 8 per i codici rimanenti per il dispositivo. Non è necessario accendere e spegnere il dispositivo per gli altri codici.



AVVERTENZA:

Se si sceglie un altro dispositivo, dopo avere caricato il primo codice, accendere e spegnere il dispositivo, quindi continuare a caricare i codici per il nuovo dispositivo senza interrompere l'alimentazione.

Attivazione e disattivazione dei codici IR

I codici IR possono essere abilitati o disabilitati all'interno del menu IR Set-up (Impostazione IR). Se un codice è disattivato, non viene trasmesso e non viene visualizzato nel menu dell'utente.

1. Per disattivare un codice IR, selezionare il tasto – sul pannello anteriore del modulo OMNI2.
2. I codici IR disabilitati del comando evidenziato sono associati a una "X".
3. Per attivare un codice IR, selezionare il tasto + sul pannello anteriore del modulo OMNI2.
4. Accanto a un codice attivato viene visualizzato un segno di spunta in corrispondenza del comando evidenziato (Fig. 5.21).



Eliminazione dei codici IR

Per eliminare un codice IR per un comando specifico, seguire la procedura descritta:

1. Evidenziare il comando specifico nel menu del dispositivo.
2. Premere il pulsante destro.
3. Selezionare l'opzione Elimina codice (Fig. 5.22).



Per eliminare tutti i codici IR per un dispositivo, seguire la procedura descritta:

1. Selezionare Delete All Codes (Elimina tutti i codici) dal sottomenu del dispositivo (Fig. 5.23).



AVVERTENZA:

Quando si eliminano tutti i codici collegati per un dispositivo specifico, spegnere e riaccendere il modulo OMNI2 per eliminare effettivamente i codici.

Per eliminare tutti i codici IR memorizzati in OMNI2, selezionare Delete All Codes (Elimina tutti i codici) del menu IR Set-up (Impostazione IR) (Fig. 5.24).



AVVERTENZA:

Quando si seleziona il comando Delete All Codes (Cancella tutti i codici), per eliminarli definitivamente sarà necessario spegnere e riaccendere OMNI2.





www.SunriseMedical.com



curtisswright.com